



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/1997/2/Add.26
22 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Пятая сессия

7-25 апреля 1997 года

Общий прогресс, достигнутый со времени проведения Конференции
Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Содействие просвещению, информированию населения и подготовке кадров*

(Глава 36 Повестки дня на XXI век)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
I. КЛЮЧЕВЫЕ ЗАДАЧИ	4 - 5	2
II. ИНФОРМАЦИЯ И АНАЛИЗ ДОСТИГНУТЫХ УСПЕХОВ	6 - 13	3
III. ОБНАДЕЖИВАЮЩИЕ ПЕРЕМЕНЫ	14 - 26	5
IV. НЕСБЫВШИЕСЯ НАДЕЖДЫ	27 - 33	9
V. ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИОРИТЕТЫ	34 - 37	10

* Настоящий доклад подготовлен Организацией Объединенных Наций по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО) как координатором деятельности по главе 36 Повестки дня на XXI век в соответствии с договоренностями, достигнутыми в рамках Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (МКУР), и представляет собой результат консультаций и обмена информацией между учреждениями системы Организации Объединенных Наций, международными и национальными организациями, заинтересованными правительственными учреждениями и рядом других учреждений, отдельных лиц и представителей основных групп.

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе проводится обзор прогресса, достигнутого в осуществлении положений главы 36 Повестки дня на XXI век (Содействие просвещению, информированию населения и подготовке кадров)¹ с учетом решений, принятых по данному вопросу Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии в 1996 году.

2. Глава 36 Повестки дня на XXI век носит межсекторальный характер. Начиная с 1992 года ее положения неизменно пользуются единодушной поддержкой, аналогичной той, которая была выражена в Рио-де-Жанейро, со стороны правительств, основных групп и просветительского сообщества как развитых, так и развивающихся стран. Просвещение рассматривается как необходимый фактор для обеспечения устойчивого развития и повышения потенциала населения в решении вопросов окружающей среды и развития. Таким образом, как представляется, ход осуществления положений главы 36 оказывает влияние на прогресс в реализации всех остальных глав Повестки дня на XXI век.

3. Рекомендации, касающиеся вопросов просвещения, содержатся также в планах действий каждой из основных конференций Организации Объединенных Наций, состоявшихся в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, равно как и в трех относящихся к этому периоду конвенциях (о биологическом разнообразии, изменении климата и опустынивании). В силу этого просвещение можно рассматривать как краеугольный камень устойчивого развития во всех его аспектах. Одним из основных компонентов экологического просвещения и просвещения в интересах устойчивого развития можно считать естественные науки. С дополнительной информацией о значимости повышения уровня изучения естественных наук можно ознакомиться в докладе Генерального секретаря по главе 35 Повестки дня на XXI век (Наука в целях устойчивого развития) (E/CN.17/1997/2/Add.25).

I. КЛЮЧЕВЫЕ ЗАДАЧИ

4. Принимая во внимание приоритетные направления деятельности и программные области, определенные в главе 36 Повестки дня на XXI век и подтвержденные Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии в 1996 году, следует направлять усилия на решение трех основных задач:

а) переориентации просвещения на цели устойчивого развития посредством реорганизации системы образования в целом, а не путем внесения коррективов или включения новых отдельных компонентов в существующие учебные планы;

б) повышения уровня информированности населения с учетом того, что поддержка со стороны общественности и ее действия все чаще рассматриваются как ключевой фактор в обеспечении перемен;

с) повышения уровня профессиональной подготовки в целях формирования необходимого запаса знаний и кадровых ресурсов для планирования и осуществления процесса устойчивого развития в различных секторах деятельности человека.

5. Последняя задача – подготовка кадров – рассматривается в настоящем докладе лишь в контексте ее связи с мерами по решению задач в двух первых областях. В более широком плане вопрос повышения уровня образования рассматривается в докладе Генерального секретаря по главе 35. Другие аспекты профессиональной подготовки рассматриваются в докладе по главе 37

(E/CN.17/1997/2/Add.27), а также во всех докладах, касающихся осуществления различных тематических глав Повестки дня на XXI век.

II. ИНФОРМАЦИЯ И АНАЛИЗ ДОСТИГНУТЫХ УСПЕХОВ

6. За пять лет, прошедших со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в каждой из широких программных областей главы 36 достигнут значительный прогресс. Стремительное расширение доступа к технологиям связи, освоение новых технологий, усиление влияния средств массовой информации, процессы глобализации и формирования "информационного общества" – все это оказало свое воздействие на решение задач, поставленных в главе 36. Достигнут прогресс и в области базового образования, деятельность в которой, будучи связана с общими усилиями по борьбе с нищетой, по-прежнему остается одним из приоритетных направлений работы для многих стран мира.

7. Можно привести множество отдельных примеров, но главное внимание в настоящем докладе уделяется наиболее значимому событию, которым был отмечен период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, – принятию Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии решения инициировать специальную программу работы по главе 36. Принятие этого решения помогает:

а) повысить актуальность вопроса, которому, несмотря на его общепризнанную важность, нередко не придается значения по причине его недостаточной полемичности или из-за нехватки средств;

б) продемонстрировать понимание правительствами того, что просветительская работа представляет собой один из основополагающих приоритетов и требует к себе особого внимания в рамках последующей деятельности по выполнению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;

с) уточнить стратегические приоритеты действий во всеобъемлющих рамках главы;

д) мобилизовать ключевые движущие силы в рамках общей системы в целях принятия первоочередных мер.

8. Важный вклад в подготовку этой программы работы внесло проведение в межсессионный период семинара по теме "Просвещение и информирование населения в интересах устойчивого развития" (Прага, ноябрь/декабрь 1995 года), организованного Чешской Республикой в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Департаментом по координации политики и устойчивому развитию Секретариата Организации Объединенных Наций.

9. Концептуальный подход к теме просвещения, изложенный в главе 36, был подтвержден, расширен и углублен в контексте нового международного консенсуса и рамок действий по итогам серии международных конференций, проведенных Организацией Объединенных Наций в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Конкретные рекомендации, касающиеся "просвещения, информирования населения и подготовки кадров", содержатся в планах действий каждой из этих конференций, а также в Конвенции о биологическом разнообразии³, Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁴ и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁵.

Одним из важных моментов в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию явилось, таким образом, последовательное признание значимости просвещения и одновременно с этим – необходимости увязывать меры по осуществлению положений главы 36 с усилиями по реализации аналогичных рекомендаций, содержащихся в других планах действий. Этот комплексный подход был особо подчеркнут Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии в ходе обзора главы 36 и нашел отражение в подготовленной ею программе работы.

10. В рамках системы Организации Объединенных Наций комплексная последующая деятельность по выполнению решений основных конференций осуществляется, в частности, на основе создания под эгидой Административного комитета по координации (АКК) трех межучрежденческих целевых групп. Наиболее актуальное значение для главы 36 имеет работа межучрежденческой Целевой группы по вопросам основных социальных услуг для всех, в рамках которой действует рабочая группа по вопросам базового образования под председательством ЮНЕСКО. По итогам работы этой целевой группы будут разработаны показатели, призванные содействовать комплексному осуществлению мероприятий на национальном уровне как в тематическом, так и оперативном плане, а также новые руководящие принципы для координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, преследующие цель обеспечить повышение эффективности помощи со стороны системы Организации Объединенных Наций в этом деле.

11. Период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию отмечен рядом событий и подготовкой ряда исследований, которые позволяют провести общий обзор и оценку состояния просвещения по вопросам окружающей среды и развития. Особого внимания заслуживает работа созданной ЮНЕСКО Международной комиссии по образованию для XXI века, действующей под председательством Жака Делора. В своем докладе по вопросам образования на XXI век⁶, представленном на рассмотрение Генеральной конференции ЮНЕСКО в 1995 году, Комиссия сформулировала рекомендации по повышению эффективности и пересмотру деятельности системы просвещения, а также по проведению реформы системы формального образования. В своей работе Международная комиссия занимается вопросами просвещения в интересах устойчивого развития, создавая тем самым широкие возможности для осуществления положений главы 36.

12. На национальном уровне ряд стран включили вопросы просвещения, информирования населения и подготовки кадров в национальные стратегии или планы устойчивого развития. В рамках этого процесса планирования велась мобилизационная работа среди заинтересованных сторон и потенциальных участников, представляющих различные сектора общества. В настоящее время определенные страны приступают к проведению обзоров школьных учебных планов или осуществлению иных конкретных мер. Во многих странах разработка концепции просвещения в целях устойчивого развития ведется одновременно с проведением общей реформы систем формального образования.

13. Выработке национальных политики и стратегий способствовало проведение региональных совещаний, включая ряд встреч, организованных Всемирным союзом охраны природы (МСОП) и ЮНЕСКО, а также заключение на межправительственном уровне или уровне экспертов соглашений, в которых вновь было подчеркнуто значение и рекомендованы меры в отношении просвещения в интересах устойчивого развития. В число этих встреч входят:

а) седьмая конференция министров просвещения стран Латинской Америки и Карибского бассейна, Кингстон, Ямайка, 13-17 мая 1996 года;

б) среднесрочное совещание Международного консультативного форума по образованию для всех, Амман, 16-19 июня 1996 года;

с) Международная конференция по вопросам образования, сорок пятая сессия, Женева, 30 сентября–5 октября 1996 года;

д) Встреча на высшем уровне американских государств по вопросам устойчивого развития, Санта-Крус-де-ла-Сьерра, Боливия, декабрь 1996 года;

е) подготовительные мероприятия к пятой Международной конференции по вопросам образования взрослого населения (КОНФИНТЕА V), Гамбург, 14–18 июля 1997 года.

III. ОБНАДЕЖИВАЮЩИЕ ПЕРЕМЕНЫ

14. Со времени Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию деятельность в области просвещения, информирования населения и подготовки кадров – которую все чаще называют "образование в интересах устойчивого развития", – претерпела существенные изменения как в концептуальном, так и оперативном плане.

15. В период после 1992 года процесс переосмысления существа просвещения и информирования населения ускорился, чему способствовало проведение других крупных конференций Организации Объединенных Наций по тематике устойчивого развития, а также накопление опыта правительствами, деловыми и промышленными кругами по мере того, как они приступали к проведению мер, направленных на поощрение перемен в интересах устойчивого развития. Накопленный в период после Конференции в Рио-де-Жанейро опыт позволил еще более укрепить убежденность в том, что обеспечить устойчивое развитие невозможно без понимания соответствующих задач общественностью, без поддержки и активных действий с ее стороны. Как никогда ранее окрепло понимание того, что просвещение необходимо как вспомогательный фактор для обеспечения прогресса практически во всех секторах, включая производство, технологию, народонаселение, улучшение положения женщин, управление населенными пунктами, здравоохранение, мир и безопасность. Таким образом, сознание того, что глава 36 имеет актуальное значение для осуществления всех остальных глав Повестки дня на XXI век, поднялось сегодня на еще более высокий уровень, чем в 1992 году.

16. В этой новой перспективе просвещение рассматривается уже не как самоцель, а как средство, позволяющее обеспечить:

а) изменения в системе ценностей, манере поведения и образе жизни, которые необходимы для обеспечения устойчивого развития и, в конечном счете, – демократии, безопасности для человека и мира;

б) распространение знаний, "ноу-хау" и навыков, которые необходимы для внедрения устойчивых моделей производства и потребления и для повышения эффективности использования природных ресурсов, сельского хозяйства, энергетики и промышленного производства;

с) готовность информированной общественности поддержать перемены в интересах устойчивого развития, берущие свое начало в различных секторах.

17. Это новое видение просвещения имеет серьезные последствия для систем формального образования, а его формирование совпало с широким переосмыслением во многих странах предназначения систем формального образования, которые не рассматриваются более как отвечающие задаче удовлетворения потребностей общества и производства. Традиционно задача просвещения заключалась главным образом в передаче существующих знаний, навыков и

ценностей. Сегодня происходит процесс переориентации просвещения в сторону подготовки человека к жизни: имеются в виду вопросы обеспеченности работой, умение реагировать на требования стремительно меняющегося общества; технологические преобразования, которые сегодня прямо или косвенно затрагивают все стороны жизни; и в конечном счете – стремление к счастью, благополучию и надлежащему качеству жизни. Сейчас просвещение понимается как продолжающийся на протяжении всей жизни процесс, который требуется не просто реорганизовать, а преобразовать и реформировать с учетом новых требований. Одно из таких требований заключается в реализации устойчивого развития принципов, лежащих в основе всеобъемлющей концепции, которая имеет далеко идущие последствия с точки зрения учебных планов на всех уровнях образования.

18. Значительный прогресс достигнут, особенно за прошедший год, в прояснении сути этой концепции, а также ключевых элементов еще не до конца сформировавшегося понятия "просвещения в интересах устойчивого развития", не последнюю роль в этом плане играет признание настоятельной необходимости разработки новых концептуальных рамок действий.

19. В контексте новой программы работы по главе 36 Комиссия по устойчивому развитию просила разъяснить эту концепцию и ее ключевые элементы. В этих целях ЮНЕСКО в качестве координатора соответствующей деятельности начала процесс консультаций с работниками сферы просвещения, в рамках которого изначальная концепция проходит проверку и доработку при участии специалистов. На ежегодной встрече Североамериканской ассоциации по вопросам экологического образования (Сан-Франциско, ноябрь 1996 года) в этом диалоге приняли участие специалисты из более чем 50 стран. Аналогичным образом на втором Научном форуме по вопросам окружающей среды Ассоциации университетов группы Монтевидео (АУГМ) приняли участие специалисты из 27 университетов стран Латинской Америки. Подобные мероприятия будут проведены в 1997 году в азиатском регионе, а также в Европе. ЮНЕСКО также занимается организацией в 1997 году международного совещания по вопросам образования в интересах устойчивого развития, которое предположительно будет проведено в Греции, 20 лет спустя после сыгравшей заметную роль Тбилисской конференции, на которой были выработаны основные руководящие принципы развития экологического образования. Совещание в Греции должно стать важным этапом в деле достижения консенсуса относительно концептуального содержания и ключевых элементов понятия образования в интересах устойчивого развития.

20. В рамках ЮНЕСКО сразу после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в преддверии других предстоящих конференций были созданы новые механизмы, призванные мобилизовать ресурсы ЮНЕСКО на осуществление решений этих конференций по вопросам образования и информации. В 1994 году началось осуществление нового междисциплинарного межучрежденческого проекта в области сотрудничества по теме "Окружающая среда и народонаселение, просвещение и информация в целях развития". Как ЮНЕСКО, так и отдельными странами выдвинуты также инициативы по подготовке педагогических кадров. В 1997 году будет завершена работа над краткой учебной программой на видеокассетах, которую планируется апробировать и доработать в ходе международного семинара в Ванкувере, Канада, в августе 1997 года. Этот семинар будет использован также в качестве форума для укрепления международной сети педагогических институтов, формируемой под эгидой ЮНЕСКО, для разработки руководящих принципов в целях переориентации процесса подготовки педагогических кадров на достижение целей устойчивого развития на уровнях начальной и средней школы.

21. Ведется разработка новых учебных планов и дидактических материалов. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) подготовила учебник и комплект учебных материалов по основам санитарного состояния окружающей среды для студентов университетов. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) разрабатывает материалы агроэкологического учебного курса. Центр Организации Объединенных Наций по населенным

пунктам (Хабитат) использует в своей работе 13-томную серию материалов, предназначенную для местных гражданских лидеров и озаглавленную "Подготовка местных лидеров".

22. Опираясь на опыт бывшей совместной Международной программы по экологическому образованию (МПЭО) ЮНЕСКО/Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), осуществление которой завершилось в 1995 году, организации системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации в сотрудничестве с ЮНЕСКО, выполняющей роль координатора, работают сейчас над созданием нового международного альянса в целях содействия распространению более широкой концепции образования в интересах устойчивого развития, как того требует программа работы Комиссии по устойчивому развитию. К числу основных направлений деятельности в период после четвертой сессии Комиссии по устойчивому развитию относились следующие:

а) продолжение обсуждений в рамках системы Организации Объединенных Наций в целях создания широкой системы сотрудничества в интересах принятия мер, которые носили бы смелый, новаторский характер и были направлены на реализацию в течение ближайших 4-5 лет ограниченного числа ключевых задач, при обеспечении возможностей для участия в этой деятельности организаций, не входящих в систему Организации Объединенных Наций;

б) широкое освещение новой программы работы Комиссии по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также в кругах неправительственных организаций, работников системы образования, в частном секторе и среди других заинтересованных сторон и поиск вариантов и идей для дальнейшего совершенствования этой программы работы и их использования ЮНЕСКО в ее качестве координатора в целях представления соответствующей информации Комиссии по устойчивому развитию. С этой целью в октябре 1996 года в Монреале в связи с проведением Всемирного конгресса по вопросам охраны природы МСОП прошло совместное совещание ЮНЕСКО-МСОП по вопросам просвещения и информирования населения в интересах устойчивого развития;

в) расширение круга участников и создание на основе партнерства механизмов, которые объединяли бы в своем составе различные органы системы Организации Объединенных Наций, представителей правительств и основных групп, в частности неправительственных организаций, деловых и промышленных кругов, молодежь и работников системы просвещения.

23. Кроме того, Комиссия по устойчивому развитию призвала активизировать работу и расширять сети в целях просвещения, информирования населения и подготовки кадров, особенно на низовом уровне. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в этом плане в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, остается проделать еще большую работу, с тем чтобы обеспечить охват всего круга потенциальных участников. Начиная с 1992 года акцент делается на повышении внимания решению или постановке задач просвещения в рамках существующих сетей, занимающихся вопросами устойчивого развития. В качестве примера можно сослаться на работу более 30 действующих под эгидой ЮНЕСКО кафедр по вопросам устойчивого развития, объединений профессиональных работников системы образования и ученых, участвующих в осуществлении основных научных программ ЮНЕСКО, и сети Комиссии по вопросам образования и связи МСОП. В 1997 году ЮНЕСКО планирует составить список ключевых структур, которые могли бы содействовать формированию новой, более широкой концепции образования в контексте принципов устойчивого развития в целях повышения эффективности распространения информации и обмена идеями и опытом. На протяжении последних двух лет ФАО сотрудничала с сетью институтов профессиональной подготовки с целью обеспечить учет аспектов экологического просвещения в работе систем и программ подготовки кадров и распространения и пропаганды сельскохозяйственных знаний.

24. В период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию главный акцент в деятельности по осуществлению Повестки дня на XXI век в возрастающей мере переносится на муниципальный и общинный уровень, в то время как национальные правительства больше заботят задачи разработки директивных рамок и создания стимулов. Именно на местном уровне можно легче всего стимулировать и мобилизовать жителей на принятие мер по решению конкретных проблем, встречающихся в их повседневной жизни. Таким образом, формирование новых партнерских связей между различными заинтересованными сторонами происходит именно на местном уровне, нередко на основе местных планов действий по осуществлению Повестки дня на XXI век. Повышение уровня информированности общественности играет особенно важное значение в этом контексте, и вестись такая работа должна прежде всего через домашние хозяйства.

25. Особенно эффективными на этом уровне являются партнерские отношения с участием молодежи, примером чему может служить работа, развернутая на основе книги "Миссия по спасению планеты Земля" ("Rescue Mission: Planet Earth")⁷ детского варианта Повестки дня на XXI век, подготовленного под эгидой международной организации "Дети за мир", ЮНЕСКО, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ЮНЕП. В Канаде молодежными группами подготовлено составленное с учетом местной специфики специальное практическое руководство, которое разослано во все школы и направлено мэрам всех городов страны с целью стимулировать молодежь к принятию личных обязательств по осуществлению Повестки дня на XXI век.

26. Особо активную деятельность в области просвещения осуществляют многочисленные местные и международные неправительственные организации. По существу, во многих странах неправительственные организации играют ключевую роль в распространении информации и сборе материалов на местном уровне. В связи с этим ЮНЕП начала в 1996 году осуществление "Глобальной экологической гражданской программы", преследующей, в частности, цели мобилизации неправительственных организаций и средств массовой информации на поддержку усилий, направленных на изменение существующих ценностных ориентаций и моделей поведения. Исключительно важная роль неправительственных организаций и других основных групп была особо отмечена в ходе предварительных консультаций между ЮНЕСКО, ЮНЕП и МСОП по вопросам формирования широкого международного альянса за просвещение в интересах устойчивого развития. Эти группы будут принимать всестороннее участие в осуществлении программы работы Комиссии по устойчивому развитию.

IV. НЕСБЫВШИЕСЯ НАДЕЖДЫ

27. Широта охвата и сложность задач главы 36 до принятия Комиссией по устойчивому развитию программы работы сами по себе затрудняли достижение поставленных целей. В рамках программы работы усилия в настоящее время сосредоточиваются лишь на ограниченном перечне согласованных приоритетов, грандиозность же общих задач, широта целевых групп и широкий круг основных участников и заинтересованных сторон по-прежнему поражают воображение.

28. Концепция просвещения в интересах устойчивого развития еще окончательно не сформировалась, она требует дальнейшего уточнения и согласования. Для многих особый интерес представляет ее связь с концепцией экологического просвещения, которая оформилась после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды в 1972 году и в центре внимания которой находятся прежде всего вопросы окружающей среды и ее охраны. Экологическое просвещение рассматривается в настоящее время как важный

составляющий элемент процесса просвещения в интересах устойчивого развития, но не его эквивалент.

29. Проблема заключается в том, чтобы увязать концепции развития людских ресурсов и социального и экономического развития с задачами охраны окружающей среды на целостной, междисциплинарной концептуальной основе. Задача, таким образом, является гораздо более широкой и сложной, нежели простая "переориентация" экологического просвещения на цели устойчивого развития в соответствии с положениями главы 36, и ее решение неизбежно затронет все дисциплины и – что касается формального образования – практически все аспекты школьных учебных планов.

30. Разрыв между наукой и просвещением еще более осложняет задачу уточнения содержания концепции просвещения в интересах устойчивого развития, понимание которой должно базироваться на междисциплинарной, достоверной, актуальной и объективной информации. Требуется, однако, немало времени для того, чтобы такая информация прошла путь от ученых и экспертов до широкого круга ее пользователей.

31. Включению проблем устойчивого развития в системы формального образования препятствует также отсутствие специалистов в области составления учебных планов, преподавателей и администраторов, обладающих знаниями в области междисциплинарных подходов в целом и в вопросах окружающей среды и развития в частности.

32. Системы формального образования смогут наиболее эффективно содействовать обеспечению устойчивого развития, идя по пути реорганизации и реформы в сочетании с предварительным обучением и подготовкой учителей без отрыва от работы. В то же время необходимо принимать во внимание время, требуемое для проведения таких преобразований, а также бюджетные ограничения, с которыми сталкивается большинство стран.

33. Политическая воля, необходимая для успешной переориентации просвещения, информирования населения и подготовки кадров, направленных на достижение цели устойчивого развития, по-прежнему отсутствует. Несмотря на то, что в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию понимание фундаментальной значимости просвещения окрепло, признание этого факта еще не нашло своего воплощения в необходимых финансовых инвестициях. Инвестиции в сферу образования следует рассматривать с учетом долгосрочной перспективы как инвестиции в процесс постепенного создания существенно необходимой основы общественной поддержки и, следовательно, действий общественности, без чего добиться торжества принципов устойчивого развития в мире невозможно. Если необходимые финансовые средства не будут обеспечены, глава 36 рискует превратиться в своего рода забытый приоритет Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

v. ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИОРИТЕТЫ

34. Принятое Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии решение приступить к осуществлению специальной программы работы по главе 36 знаменовало собой поворотный пункт в деятельности в области просвещения, информирования общественности и подготовки кадров. В этой программе нашел отражение консенсус в отношении обозначившихся в период после Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию приоритетных направлений будущих действий, в число которых, в частности, входят:

- a) создание широкого международного альянса и содействие в деле налаживания сетевого взаимодействия;
- b) увязка осуществления положений главы 36 с выполнением аналогичных рекомендаций, содержащихся в планах действий основных конференций и соглашений в рамках системы Организации Объединенных Наций;
- c) вынесение рекомендаций о путях учета задач в области просвещения и подготовки кадров в национальной политике в области образования;
- d) доработка концепции и ключевых элементов понятия просвещения в интересах устойчивого развития;
- e) поощрение просвещения и подготовки кадров на национальном уровне;
- f) предоставление финансовой и технической помощи развивающимся странам;
- g) разработка новых механизмов партнерских отношений с использованием технологий связи;
- h) работа в сотрудничестве с молодежью;
- i) анализ нынешних инвестиций в сферу просвещения;
- j) обеспечение соответствующей увязки с программой работы Комиссии по устойчивому развитию в области изменения структур производства и потребления.

35. Эти приоритеты обозначились по завершении периода напряженной концептуальной и оперативной работы по осмыслению исключительно глубокой роли просвещения в обеспечении устойчивого развития. Программа работы обеспечивает постановку столь необходимого акцента на действиях по осуществлению положений данной исключительно широкой по сфере охвата и сложной главы, которая переключается практически со всеми другими главами Повестки дня на XXI век.

36. Предложенная Комиссией по устойчивому развитию на ее четвертой сессии программа работы представляет собой лишь костяк, структурную основу, которую необходимо наполнить более конкретным содержанием. Усилия в этом направлении уже предпринимаются, однако еще до конца не осознаны далеко идущие последствия этой программы работы. Осуществление необходимых перемен – реорганизация системы образования, переосмысление задач просвещения, разработка междисциплинарной концептуальной системы, которая отражала бы всю многогранность понятия устойчивого развития, согласование ключевых посылок, изменение подходов, образа жизни и т.д. – потребует времени и совместных усилий, а также поддержки со стороны всех секторов общества.

37. Для того чтобы и далее продвигаться в этом направлении, необходимо обеспечить следующее:

- a) поддержку первоначальных мер, предпринимаемых в целях осуществления программы работы, о которых говорится в настоящем докладе;
- b) неизменное уделение Комиссией по устойчивому развитию в ее будущей работе приоритетного внимания вопросам просвещения, информирования населения и подготовки кадров;

- с) представление на рассмотрение Комиссии по устойчивому развитию глубоко продуманной программы работы;
- д) уделение первоочередного внимания программе работы Комиссии по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности со стороны ЮНЕСКО как координатора деятельности по главе 36;
- е) выдвижение правительствами и основными группами инициатив по дальнейшему развитию программы работы в сотрудничестве, где это необходимо, с системой Организации Объединенных Наций;
- ф) повышение уровня финансирования и инвестиций в область просвещения в интересах устойчивого развития.

Примечания

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 8 (E/1996/28), глава I, раздел C, решение 4/11, пункт 2.

³ Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конвенция о биологическом разнообразии (Центр по праву окружающей среды и программной деятельности учреждений), июнь 1992 года.

⁴ A/AC.237/18 (Part II)/Add.1 и Corr.1, приложение I.

⁵ A/49/84/Add.2, приложение, добавление II.

⁶ Learning: The Treasure Within: Report to UNESCO of the International Commission on Education for the Twenty-first Century (Paris, UNESCO, 1996).

⁷ Издательство "Kingfisher Books", 1995 год, см. издания Организации Объединенных Наций.
